Ata da reunião da Comissão Coordenadora do Programa de Pós-Graduação em Letras Estrangeiras e Tradução, realizada no dia 14 de abril de 2020, redigida pelas estagiárias Luana Scavone e Sofia Barbosa.

**COMPARECIMENTOS:**

**Membros titulares da CCP:** Eliane Gouvêa Lousada (Presidente), Adriana Zavaglia (Vice-Presidente), Renata Tonini Bastianello (Representante discente titular),  Álvaro Silveira Faleiros, Mário Ramos Francisco Júnior e Safa Alferd Abou Chahla Jubran.

**A. INFORMES**

- CPG

Foram feitas discussões sobre as disciplinas do segundo semestre online. Será necessário um encontro com o Prof. Carlotti, que será agendado na próxima CPG. O Prof. Dr. Álvaro disse que está preocupado com destino das bolsas do Tradusp e a Profa. Dra. Eliane disse que na live da CAPES foi dito que quando houver fusão o Programa não pode ser penalizado quanto às bolsas. A CNPQ lançou o edital, assim os PPGs podem pedir mais bolsas em função da situação do Programa. A Profa. Dra. Eliane vai pedir mais bolsas CNPQ e vai escrever para o Prof. Carlotti intervir na situação das bolsas CAPES.

- Cursos e palestras oferecidos pela PRPG

A Profa. Dra. Eliane está fazendo um curso organizado pela PRPG sobre o ensino com ferramentas digitais. Alguns professores não conseguem se adaptar à situação e acabam não oferecendo disciplinas. O Prof. Dr. Álvaro sugeriu que sejam oferecidas disciplinas formativas online com professores em conjunto. No segundo semestre de 2020, o LETRA vai oferecer 2 disciplinas da área de estudos literários, 2 disciplinas da área de estudos da tradução e 1 disciplina da área de estudos linguísticos. No primeiro semestre de 2020, 7 disciplinas foram oferecidas e 4 foram canceladas. Foi dito que é importante especificar no relatório Sucupira a quantidade de disciplinas ofertadas e disciplinas oferecidas.

- Plataforma Sucupira: complementação de dados - situação atual

A complementação de dados está sendo feita, serão enviados e-mails novamente cobrando respostas e os membros da CCP também vão ajudar a cobrar colegas.

- Próximo quadriênio: avaliação multidimensional

É preciso preencher melhor o relatório para ter uma análise mais qualitativa do que quantitativa.

- Solicitações para a secretaria de pós: acompanhamento

- Informes representantes discentes

A representante discente Renata entrou em contato com Henrique Provinzano Amaral e ele aceitou ser RD. Agora Renata vai se informar melhor sobre como é o procedimento para ele assumir como RD suplente.

**B. PAUTA**

1. Site:

Traduções da página inicial e ingresso em inglês, francês, árabe e hebraico já estão disponíveis. Assim que acabar a complementação de dados do Sucupira, será enviado um e-mail para egressos e discentes. Foi sugerida a criação de uma página para pós-doutorado também.

2. Prêmio de Teses USP - Inscrições no sistema: até 06/08/2020; (teses de 01/01/2018 até 31/12/2019)

Não houve indicações. Foi sugerida a indicação do mesmo aluno que foi indicado para o prêmio CAPES.

3. Processo seletivo em 2020: datas e situação das proficiências

Foram definidas as datas do processo seletivo de 2020, sendo a prova de proficiência no dia 14/08, a prova de competências, no dia 18/09 e os projetos de pesquisa no dia 20/10. O STI fez um vídeo explicando várias formas de fazer a prova. As opções são de fazer a prova em formas não-anônimas, com o Google Classroom ou Moodle ou em formas anônimas, com o Google Forms ou Drupal. O Drupal foi o escolhido para a realização das provas, pois nele é possível gerar um código de acesso e agendar um horário para a prova. Ao mesmo tempo será usado o Google Meet para monitoramento dos alunos.

4. Revista Non Plus

Os editores pediram para ver se tem algum aluno que estaria interessado em ajudar na revista. O Prof. Dr. Álvaro sugeriu que entrem em contato com os seus alunos Caroline Micaelia e Wellington.

1. **ORDEM DO DIA:**
2. **Regularização da situação da aluna Renata Diniz**

Renata Diniz (aluna mestrado). Já foi desligada do Tradusp. Agora é preciso fazer um parecer para regularizar matrícula.